

ЭНИД БЛАЙТОН

ЗАПУТАННЫЙ СЛЕД



Секретная семерка

Энид Блайтон

Запутанный след

«Азбука-Аттикус»

1957

УДК 821.111-312.4-93
ББК 84(4Вел)

Блайтон Э.

Запутанный след / Э. Блайтон — «Азбука-Аттикус»,
1957 — (Секретная семерка)

ISBN 978-5-389-15217-5

У «Секретной семерки» новое дело. Папа Питера и Джанет, прочитав заметку в местной газете, подкинул им идею разыскать школьницу, обвиняемую в краже денег. Юные сыщики с энтузиазмом начинают расследование.

УДК 821.111-312.4-93
ББК 84(4Вел)

ISBN 978-5-389-15217-5

© Блайтон Э., 1957
© Азбука-Аттикус, 1957

Содержание

Глава 1	6
Глава 2	9
Глава 3	12
Глава 4	15
Глава 5	19
Конец ознакомительного фрагмента.	22

Энид Блайтон

Запутанный след

Enid Blyton
SECRET SEVEN MYSTERY

Text copyright Hodder & Stoughton Ltd.

Enid Blyton, Enid Blyton's signature and Secret Seven are registered trademarks of Hodder & Stoughton Ltd.

All rights reserved.

First published in Great Britain in 1957 by Brockhampton Press

The right of Enid Blyton to be identified as the Author of the Work has been asserted by her in accordance with the Copyright, Designs and Patent Act 1988

© Солнцева О. М., перевод на русский язык, 2018

© Оформление, издание на русском языке. ООО «Издательская Группа «Азбука-Аттикус», 2018

Machaon®



Глава 1

Что-то интересное

Одним прекрасным весенним утром Питер и Джанет завтракали с папой и мамой. Их золотистый спаниель Скампер, как обычно, лежал под столом.

– Послушай, пап, – начал было Питер, но мама бросила на него недовольный взгляд:

– Твой отец читает газету, не стоит беспокоить его.

Отец отложил газету и улыбнулся.

– «Секретной семёрке» нужно дело? – спросил он. – Я только что вычитал в газете историю, которая, думаю, как раз в вашем духе.

– Папа, ты о чём? – Питер и Джанет в ожидании уставились на отца.

– Я прочитал о девочке, которая сбежала из дому, – сказал отец, глядя на газету. – Она украла какие-то деньги из стола своего учителя, но, когда за ней пришла полиция, её и след простыл.



– Ну а при чём тут «Секретная семёрка»? – удивился Питер.

– Слушайте, я прочитаю вам заметку целиком, – ответил отец. – «Элизабет Мэри Уилхемина Соннинг исчезла из дома своей тёти после обвинения в краже денег из стола учителя. На ней была школьная форма. Известно, что её родители за границей, кроме того, у неё есть брат, который сейчас во Франции». – Отец оторвался от газеты. – А вот что может заинтересовать вас: «Несколько дней назад, вечером, Элизабет видели в Беллинг-виллидж. Возможно, она шла к своей бабушке, живущей по соседству».

– Беллинг-виллидж! Это же рядом с нами! – воскликнула Джанет. – Ой, папа, ты считаешь, что «Секретная семёрка» может проследить за Элизабет? Конечно может! Как она выглядит?

– Здесь есть фотография, – сказал папа и протянул детям газету. – Она не очень хорошая, но Элизабет сфотографирована в школьной форме, что очень даже кстати.

Питер и Джанет посмотрели на фотографию и увидели милую смеющуюся девочку с пушистыми волосами, чуть постарше, чем они сами. Она показалась им очень симпатичной. Впрочем, вряд ли это действительно так, раз она украла деньги и сбежала.

Джанет повернулась к отцу:

– А где в Беллинг-виллидж живёт её бабушка?

– Об этом здесь не упоминается, – ответил отец, снова беря в руки газету. – Просмотрите вечерний выпуск, может, там будет больше информации. Если девочка отправилась к бабушке, то её, само собой, сразу найдут. Но если ей пришлось в голову где-то спрятаться, возможно, вам удастся её разыскать.

– Да, – кивнул Питер, – у «Секретной семёрки» уже давно не было интересных дел. Мы срочно созовём собрание. Хорошо, что завтра суббота.

Вечером Джанет села писать приглашения всем членам семёрки. В каждом приглашении говорилось:

Завтра утром, в субботу, ровно в 10 часов в сарае состоится собрание.

Приколи значок и не забудь пароль.

Питер подписал все приглашения, а затем они с Джанет сели на велосипеды и развезли их членам общества. Скампер бежал рядом с ними. Брат с сестрой пребывали в приятном волнении. Возможно, это дело не стоит выеденного яйца, но, по крайней мере, есть о чём поговорить и подумать.

– На обратном пути купим вечернюю газету и посмотрим, есть ли там что-нибудь об Элизабет Мэри Уилхемине Соннинг.

Они остановились у маленького магазинчика, купили газету и стали внимательно её листать. И наконец обнаружили небольшую заметку под названием «Пропавшая девочка».



– Вот, – взволнованно сказал Питер. – Посмотри, Джанет, здесь написано: «Элизабет Соннинг всё ещё считается пропавшей, а её бабушка утверждает, что не видела её. Просьба ко всем, кто встретит ребёнка, чья внешность соответствует следующему описанию, обратиться в полицию». И дальше идёт подробнейшее описание внешности Элизабет. Прекрасно! Мы прочитаем это завтра на собрании.

– Хорошо! – кивнула Джанет. – Ну, Скампер, а сейчас мы поедem домой очень быстро, так что тебе придётся бежать что есть мочи!

Скампер пыхтел и изо всех сил старался не отставать, его шелковистые уши то взлетали вверх, то опускались вниз. Он не был членом «Секретной семёрки», но принимал в её делах активное участие и присутствовал абсолютно на всех собраниях.

– Питер, а какой у нас пароль? – вдруг спросила Джанет, когда они слезли с велосипедов. – Собраний так долго не было, что я умудрилась его забыть.

– Хорошо, что я никогда не забываю пароль, – ответил Питер. – Я не могу назвать его тебе, но могу подсказать. Овечка – это тебе о чём-нибудь да напомнит!

– Овечка? – Джанет была озадачена. – Это напоминает мне об овцах, о стишке про Мэри и овечку. Или же о бараньих отбивных. Что-нибудь из этого?

– Ничего похожего! – улыбнулся Питер. – Завтра перед собранием сделаешь ещё одну попытку!

Глава 2

Тук-тук

– Ты вспомнила пароль? – спросил Питер на следующее утро, когда они с Джанет наводили порядок в сарае перед собранием.

– Нет ещё, – ответила Джанет. – Тебе всё-таки придётся назвать его, потому что ты прекрасно знаешь, что я должна быть на собрании. Я думала, думала об овечках, но ничего нового не придумала. Питер, скажи мне пароль, пожалуйста!

– Нет! – твёрдо заявил Питер. – Ты всегда всё забываешь. Пора тебя проучить. Я не впустию тебя на собрание, пока ты не вспомнишь пароль. А теперь пойди спроси у мамы, можно ли нам взять имбирные пряники, которые она делала на прошлой неделе.

– Сам иди, – огрызнулась Джанет.

– Я главный в «Секретной семёрке» и потому приказания отдаю я. Ты должна мне подчиняться.



Джанет вышла из сарая, настроение у неё было самое мрачное. Она действительно боялась, что Питер не пустит её на собрание. Он всегда очень чётко соблюдал правила.

Она пошла на кухню, но мамы там не оказалось. На столе лежало несколько бараньих отбивных, и Джанет хмуро покосилась на них: «Овечка! Так о чём же ты должна мне напомнить? Ну о чём? О, вот и мама».

– Мамочка, можно нам взять имбирных пряников? Ой, а что это у тебя? Мята? Дай понюхать. Мне так нравится её запах! Так хочется, чтобы от моего носового платка пахло мятой!

– Это для мятного соуса к бараньим отбивным, – начала объяснять мама. – Я только что...

– Мятный соус! – воскликнула Джанет. – Это же и есть пароль: «Мятный соус»! – Затем Джанет посерьёзна и посмотрела на маму. – Я не должна была произносить пароль так громко, ведь его никто не должен знать. Мамочка, учти это, хорошо?

– О чём вы всё время секретничаете? – спросила мама и подала дочери коробку с имбирными пряниками. – Держи, можешь взять всё. Я сегодня ещё сделаю.

– Огромное спасибо! – Очень довольная, Джанет помчалась по дорожке к сараю. Подбежав поближе, она крикнула Питеру: – «Мятный соус»! «Мятный соус»! «Мятный соус»!

– Ты что, с ума сошла? – Хмурый Питер выглянул из сарая. – Орёшь так, что каждый может услышать пароль! Но я рад, что ты наконец вспомнила его.

– Знаешь, мама вошла с мятой, чтобы приготовить мятный соус. Вот это удача! – радовалась Джанет. – Скампер, я разжилась имбирными пряниками. Один из них достанется тебе. Питер, уже почти десять часов.

– Знаю, – кивнул Питер. – Я всё приготовил. Джанет, тебе придётся сесть на большой цветочный горшок. Садовник, кажется, унёс седьмой ящик, и теперь их не хватает.

Скампер залаял.

– Уже кто-то идёт, – сказал Питер. – Джанет, пожалуйста, закрой дверь. Мы будем спрашивать пароль как обычно.

Тук-тук!

– Пароль? – спросил Питер.

– «Мятный соус», – ответили два голоса.

– Заходите, – разрешил Питер, и Джанет открыла дверь. – Привет, Джордж и Колин. Вы пришли первыми.

Тук-тук!

– Пароль? – снова спросил Питер.

Раздался очень тихий голос:

– Я забыла. Я Пэм, впустите меня.

– Нет, не можем. Ты знаешь наши правила, – твёрдо сказал Питер.

– Вспомни о бараньих отбивных! – подсказала Джанет.

Питер не успел остановить её.

Послышалось хихиканье:

– Ой, конечно! «Мятный соус»!

Джанет открыла дверь, но Питер выглядел очень сердитым.

– Зачем ты подсказала Пэм пароль? – строго спросил он.

– Но ты же мне тоже подсказал! – возразила Джанет.

– Ещё кто-то идёт. – Питер поспешно сменил тему разговора.

Тук-тук!

– «Мятный соус», – проговорили два голоса.

– Входите! – крикнул Питер.

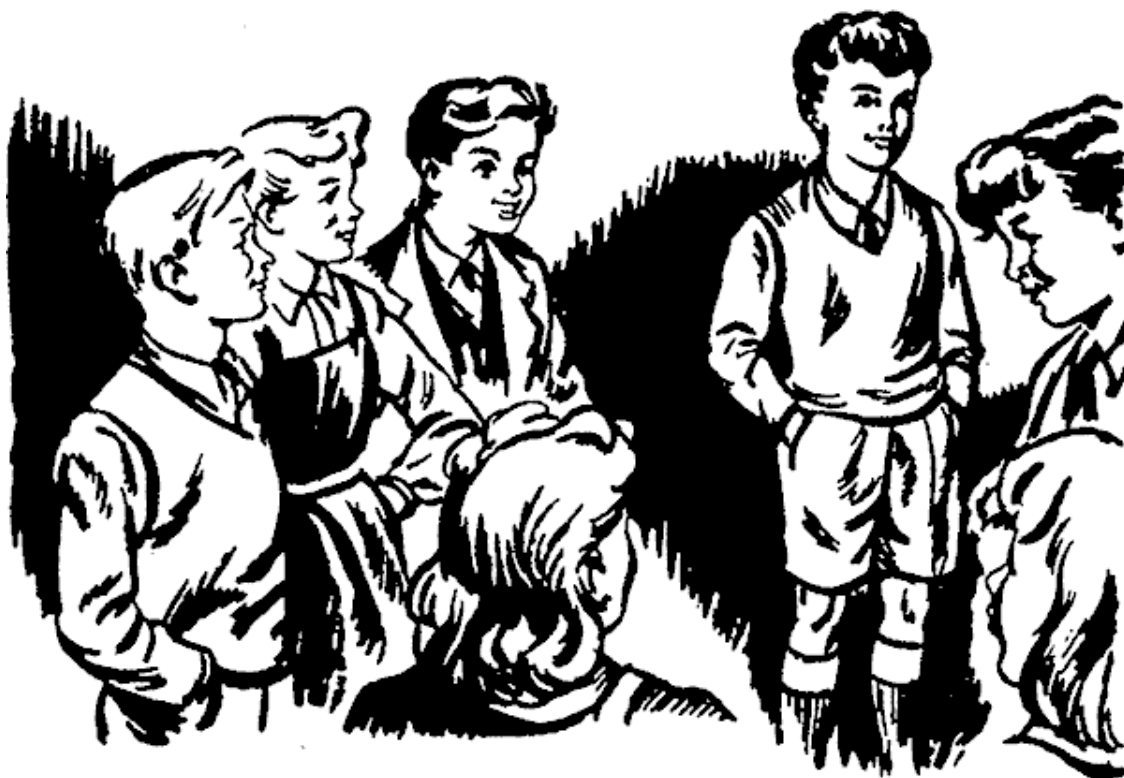
В сарай вошли Джек и Барбара. Скампер с превеликим удовольствием приветствовал их. Все расселись по местам и в ожидании усталились на Питера.

– Что-нибудь из ряда вон выходящее? – с надеждой спросил Джек.

– Да, похоже на то, – ответил Питер. – А как насчёт твоей ужасной сестрицы Сьюзи, Джек? Она не подслушивает где-нибудь поблизости? У нас очень важное собрание.

– Они с мамой пошли по магазинам, – ответил Джек. – Про собрание она ничего не знает, так что мы в безопасности. Сьюзи не будет за нами подглядывать.

– Угощайтесь пряниками, – предложила Джанет и пустила по кругу жестяную коробку.



Питер откашлялся.

– Начнём, пожалуй, – проговорил он. – Моему папе пришла мысль, что мы можем заняться делом, о котором я вам сейчас расскажу. Оно довольно серьёзное. Речь идёт о девочке, которая сбежала из дома своей тёти, после того как украла в школе какие-то деньги. Её видели неподалёку отсюда в Беллинг-виллидж, где живёт её бабушка, но у бабушки она не объявлялась.

– О, это самое подходящее дело для «Секретной семёрки» – найти её! – сказал Джек. – У нас это должно получиться. Как она выглядит и какие у тебя планы, Питер?

– Об этом и надо поговорить.

Глава 3

В основном об Элизабет

И Питер всё подробно объяснил:

– Девочку зовут Элизабет Мэри Уилхемина Соннинг. Её родители живут за границей. Элизабет находится на пансионе в школе, а субботы и воскресенья проводит у тёти. У неё есть брат, сейчас он во Франции. Её обвинили в том, что она украла деньги из стола учителя, а когда полицейский пришёл к её тёте поговорить об этом, она убежала.

– А как она была одета? – спросила Пэм.

– В школьную форму, – ответил Питер. – Вот её фотография: обычный тёмно-синий школьный пиджак, шляпа с лентой. Обычные ботинки и носки. Здесь сказано ещё, что на ней была серая юбка и белая блузка – точно так же одеваются Джанет, Пэм и Барбара, когда идут в школу.

– Она могла прихватить с собой и другую одежду, – заметил Джек. – Праздничный пиджак или что-то ещё.

– Нет, её тётя сказала, что вся остальная одежда на месте, – возразил Питер. – Тётя искала очень тщательно – ей объяснили, что, если девочка наденет другую одежду, узнать её будет очень трудно.

– А где её описание? – спросила Джанет. – Оно было помещено в вечерней газете.

– Да, вот оно. – Питер начал громко читать: – «Элизабет можно узнать по густым, тёмным, вьющимся волосам, карим глазам, прямым бровям и шраму на руке. Выглядит выше и сильнее девочек своего возраста. Хорошо плавает и очень любит лошадей». Это всё. Узнаёте её, если встретите?

– Наверное, – неуверенно проговорил Колин, – хотя девочек с тёмными курчавыми волосами и карими глазами пруд пруди. Вот если на ней будет блузка с короткими рукавами, тогда мы точно узнаем её по шраму. Но шрам, разумеется, она будет прятать!

– Как же нам её искать? – спросил Джордж. – Может, объездим на велосипедах Беллинг-виллидж и всё там осмотрим?

– Это и надо обсудить, – сказал Питер. – Хотя не думаю, что обсуждение хоть немного поможет. Элизабет наверняка где-нибудь спряталась. Она не станет разгуливать по улицам днём.

– И где же она прячется? – недоумевала Пэм.

– Откуда я знаю? – ответил Питер, подумав при этом, что Пэм иногда бывает очень глупой. – А ты сама, Пэм, где бы ты спряталась, если б убежала из дома?

– В сарае, – сказала Пэм.

– Под кустом в лесу, – усмехнулся Джордж.

– Гав-гав-гав-гав, – добавил Скампер, виляя хвостом.

– По-твоему, она спряталась в собачьей конуре? – поинтересовался Питер. – Спасибо, Скампер, очень хорошая идея.

Все засмеялись.



– Я думаю, имеет смысл обыскать весь Беллинг-виллидж и его окрестности, – предложил Питер. – Раз Элизабет там видели, она, должно быть, спряталась где-то рядом. Полиция, наверное, уже почти всё там осмотрела, но нам-то лучше знать, где её искать, потому что мы хорошо представляем, где бы мы спрятались, а они не имеют об этом никакого понятия. Взрослые всегда забывают, что они делали, когда были детьми.

– Да уж, – кивнул Джордж, – но я никогда не забуду наши приключения. Ни за что! А как насчёт её бабушки, Питер? Надо бы кому-нибудь сходить к ней. Она может подсказать что-нибудь важное.

– Да, пожалуй, – согласился Питер, подумав.

– Чур, я не пойду, – быстро сказала Пэм. – Я не знаю, что ей говорить. Буду стоять перед ней и молчать как дурочка.

– Это ты умеешь, – буркнул Колин, и Пэм бросила на него свирепый взгляд.

– Ну и что бы ты... – начала она, но Питер успел погасить готовую вспыхнуть ссору:

– Заткнитесь оба! Пойдём мы с Джеком. И вот что нам ещё предстоит сделать.

– Что? – хором спросили все.

– Эта девочка, похоже, обожает лошадей. Давайте зайдём на пару конюшен и узнаем, не появлялась ли она там. Возможно, она даже пыталась устроиться на работу.

– Отличная идея! – похвалила брата Джанет. – Ну, Питер, похоже, у нас куча дел.

– Теперь надо распределить участки для поисков, – сказал Колин. – Нет смысла ходить всем вместе. Во-первых, тогда она нас сразу услышит и спрячется, а во-вторых, так мы никогда не обойдём все окрестности. Где именно нам искать, Питер?

– Ну... думайте сами, – пожал плечами Питер. – Осмотрите все подозрительные места: заброшенные дома, пустые фургоны, заросли кустов в лесу, сараи, даже курятники.

– Гав-гав-гав-гав, – вмешался Скампер.

– Ты уже упоминал собачьи будки, Скампер, старина, – потрепал его по шелковистой голове Питер. – Мы дадим тебе обыскать их. Так, «Секретная семёрка», у нас два часа до обеда. Договоритесь, кто где будет искать. Мы с Джеком идём к бабушке. Встречаемся здесь ровно в полтретьего. Вперёд!

Глава 4

Вещи на распродажу для миссис Соннинг

Питер и Джек вышли из сарая вместе.

– Ты знаешь адрес бабушки?

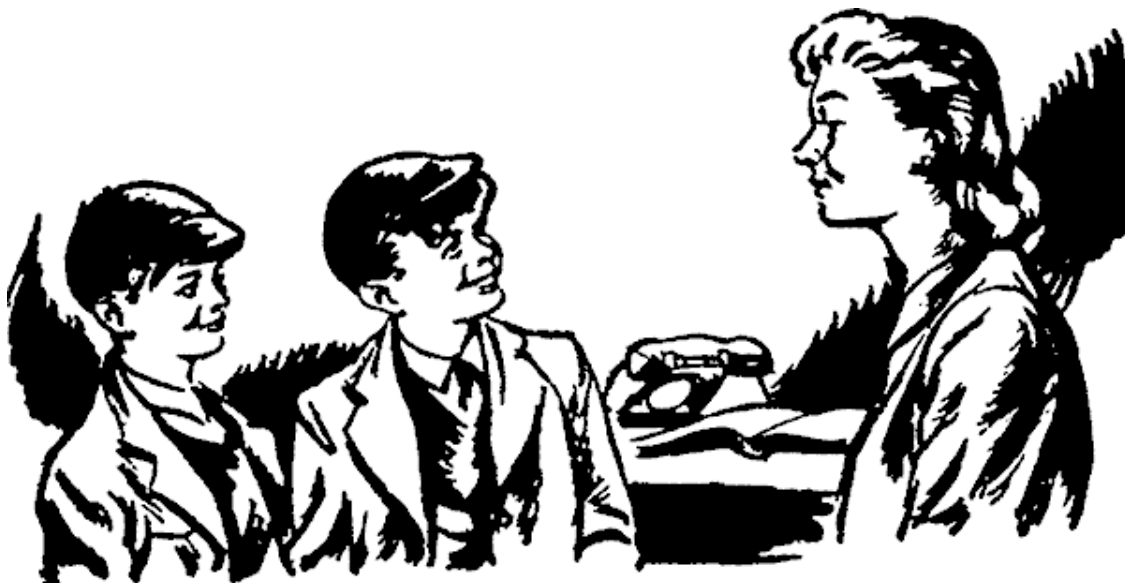
– Нет, – ответил Питер, – но я знаю, что её фамилия Соннинг, так же, как и у пропавшей девочки. И потому нам не мешало бы просмотреть телефонную книгу.

– Это идея, – согласился Джек. – Свои велосипеды мы заберём позже.

Мальчики прошли по дорожке к калитке, и Питер направился в дом искать телефонную книгу. Наконец он нашёл её и попытался обнаружить фамилию Соннинг.

– Что ты ищешь, дорогой? – спросила мама, входя в холл. – Тебе нужен чей-то номер?

– Я пытаюсь найти номер телефона сбежавшей девочки, – ответил Питер. – Однако, похоже, у неё нет телефона.



– Но, Питер, ты же не можешь позвонить ей домой и начать задавать бабушке вопросы о её внучке! – удивилась мама.

– Я и не собирался этого делать, мамочка, – возразил Питер. – Мы с Джеком хотели заехать к ней, но я не знаю адреса.

– А я знаю, – неожиданно сказала мама. – Она часто устраивает распродажи для Женского института в Беллинг-виллидж и на прошлой неделе написала мне письмо с просьбой прислать какую-нибудь старую одежду.

– Распродажа? – разволновался Питер. – Ой, мамочка, это же замечательно! Давай мы отвезём миссис Соннинг какие-нибудь вещи и скажем, что это от тебя. И может, она расскажет нам о своей внучке Элизабет. Ты же знаешь, мы ищем её, как посоветовал папа.

– Ох уж эта ваша «Секретная семёрка!» – вздохнула мама. – Очень хорошо, я дам вам кое-какие вещи, и вы можете сказать, что это я их прислала. Но вы должны вести себя прилично, быть вежливыми и воспитанными, а если она не захочет говорить об Элизабет, вы не должны мучить её вопросами.

– Ладно, мы будем просто ужасно вежливыми, – пообещал Питер. – Где вещи?

– Вон в тех двух ящиках, – ответила мама. – Привяжите их к багажникам, если они не влезут в корзины на рамах. Адрес такой: Брембл-коттедж, Блекберри-лейн.

Мальчики, ликуя, помчались на велосипедах со старыми вещами.

– Повезло, правда? – радовался Питер. – У нас прекрасный повод для того, чтобы посетить старую леди!

Они ехали по дороге, а рядом с ними бежал Скампер. Скоро они добрались до Беллинг-виллидж и спросили, где находится Блекберри-лейн.

Это была узкая, извилистая улочка. С одной её стороны тянулись поля, с другой – лес. Брембл-коттедж стоял в самом конце улочки – милое местечко, где в саду росли тюльпаны и желтофиоль, а белые стены дома были увиты плющом.

– Это здесь, – сказал Питер, прочитав табличку на воротах. – Приготовь своё старьё, Джек.

Мальчики сняли с багажников две картонные коробки, поставили на тропинку и позвонили в колокольчик около зелёной двери. Они услышали шаги, а затем какая-то женщина в рабочем халате открыла дверь и вопросительно посмотрела на них.

Питер сразу понял, что это не бабушка Элизабет – женщина выглядела гораздо моложе.

– Мы привезли миссис Соннинг вещи для распродажи, – объяснил он. – Можно с ней поговорить? Моя мама прислала ей записку.

– Входите, – пригласила женщина и провела их в маленькую гостиную. – Ящики поставьте вот здесь. Миссис Соннинг не может вас принять, она в постели, ей нехорошо. Меня зовут мисс Уордл, я её компаньонка. Я скажу ей, что вы привезли вещи.

– Наверное, она очень беспокоится о внучке, – моментально отреагировал Питер. – Моя мама очень расстроилась, когда услышала обо всём этом.

– Да, старая леди очень обеспокоена, – ответила мисс Уордл. – Она так любит Элизабет и очень хочет, чтобы девочка вернулась к ней. Она ни капли не верит в эту историю с украденными деньгами. И я тоже.

– Так вы знаете Элизабет? – спросил Питер.

– Знаю ли я Элизабет? Да с тех пор, когда она пешком под стол ходила! И более очаровательного и честного ребёнка мне не доводилось видеть. Иногда она любила пошалить – только и всего. Бедная девочка: мне невыносимо думать, что она где-то прячется и боится показаться людям на глаза.



– А вы думаете, она где-то поблизости? – поинтересовался Джек. – Ведь её видели неподалёку, так?

– Да. И более того, я уверена, она побывала в этом доме. – Мисс Уордл понизила голос. – Я не стала рассказывать об этом миссис Соннинг, потому что та разволновалась бы. Но вчера вечером пропало несколько пирожных, мясной пирог и коробка с печеньем! А с дивана в задней комнате исчез коврик.



Вот это новости! Питер посмотрел на Джека: Элизабет где-то рядом!

– А как вы думаете, она не пришла к бабушке и не осталась у неё, вместо того чтобы прятаться? – спросил Питер. – Обычно люди прячутся, когда чувствуют себя виноватыми. Но вы же говорите, что не верите, будто бы Элизабет украла эти деньги.

– Это правда – не верю! – подтвердила мисс Уордл. – Но вся беда в том, что деньги нашли у неё в комод! Вот какое дело.

– Кто там с тобой, Эмма? Кто там? – неожиданно раздался чей-то голос сверху. – Об Элизабет есть какие-нибудь новости?

– Это миссис Соннинг. Вам надо уходить, – тихо сказала мисс Уордл и со всех ног побежала вверх по лестнице.

– Пошли, – позвал Питер Джека. – Мы много чего разузнали! А в понедельник, может, узнаем что-то ещё! Я наберу ещё один ящик старых вещей, мы привезём его мисс Уордл и послушаем, что она нам скажет. Может, опять коврик пропадёт или пирог! Вперёд, Скампер, мы хорошо поработали!

Глава 5

Пэм и Барбара работают

А как в это время обстояли дела у остальных? Пэм и Барбара были очень заняты. Они решили обследовать лес и поля к востоку от Беллинга, а мальчики и Джанет – другие места в окрестности.

– Посмотри, на том поле есть старый сарай, – с трудом проговорила Барбара: она ехала вверх по холму на велосипеде и потому запыхалась. – Пойдём посмотрим, не обосновался ли там кто-нибудь.

Они оставили велосипеды у сарая и вышли на поле. Сарай был в очень приличном состоянии, на нём висел замок.



– Хм, – буркнула Пэм, – заперто! Интересно, почему это? Сарай на полях обычно не запирают. Барбара, можешь придумать, как нам заглянуть в него?

– С той стороны есть маленькое окошко, – ответила Барбара, – но оно слишком высоко. Давай посмотрим в замочную скважину.

Через замочную скважину ничего не было видно – внутри темно, хоть глаз выколи. Значит, надо добраться до окна. Пэм взяла велосипед и хотела встать на седло, которое Барбара удерживала обеими руками. Но тут раздался громкий крик, девочка потеряла равновесие и упала.

– Эй, что вы тут делаете?



Барбара и Пэм обернулись и увидели рабочего с фермы, который шёл прямо к ним и вёл за собой лошадь. Пэм не смогла ничего придумать и сказала правду.

– Нам... нам просто интересно, что в сарае, – пробормотала она. – Мы не хотели ничего плохого.

– Это сарай, где я храню свои инструменты, – сказал мужчина. – До чего же любопытные девочки! Убирайтесь отсюда сейчас же, пока я не позвал полицию!

Девочки рванули с поля что было сил. Пэм неслась на велосипеде прямо по ухабам. Надо же, какой сердитый дядька!

– Со следующим сараем надо будет поосторожнее, – сказала она. – Смотри, видишь фургон вон на том поле? В нём нетрудно спрятаться. Но умоляю, давай на этот раз будем начеку. Я стану сторожить, а ты заглянешь в него. Скорее!

Пэм осталась сторожить у старого, грязного, побитого фургона. Казалось, он пустует долгие годы.

Барбара осторожно прошла по ступенькам и заглянула внутрь:

– Пэм, здесь кто-то живёт! Тут есть пара старых ковриков или одеял, жестяная кружка и тарелка. Иди сюда, сама увидишь.

Пэм тоже поднялась по ступенькам.

– Фу-у! – сказала она и зажала нос. – Какой ужасный запах! Не могу здесь оставаться. Никакая девочка не стала бы прятаться в подобном месте. Меня уже тошнит.

– Ты права. Уж лучше спать в канаве на обочине дороги, чем здесь, – согласилась Барбара. – Соберись, Пэм, нам надо продолжить работу. Сегодня мы должны подробно отчитаться о том, что видели.

Пэм взяла себя в руки, её сразу перестало тошнить, и они поехали дальше, стараясь не пропустить ни одного места, где можно было бы спрятаться. Но ничего похожего, кроме хижины дорожного рабочего, не обнаружили. Они даже не стали останавливаться около неё, потому что рабочий сидел в хижине и что-то жевал.

– А как насчёт леса? – спросила Пэм. – Это лес Торни-Копс, в нём полно кустарника. Давай съездим туда. У нас в запасе целый час.

Они въехали в близлежащий лес и оставили велосипеды у дерева.

– Теперь нужно вести себя тихо, как мышки, – шепнула Пэм. – Я пойду в эту сторону, а ты – в ту. Свистни два раза, если заметишь что-нибудь необычное.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.